

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA

ESTABLISHED 1880.

Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.

PHONE: 7164.

Cable: "LATPAU."

PUBLISHED BY

CHEN LIEN TSING.

PRINTED BY

LAT PAU PRESS LTD.

THURSDAY, 11th DECEMBER, 1930.

ISSUE NO. 14,392.

頁一第

四期星

# 叻報

"LAT PAU"

號二十九百三千四萬壹第

本報創辦于前清光緒七年十月十二日創設及發行所在新嘉坡哥里門街第十一號及十三號電話七六一六四號

總編輯 蕭人俊 經理 蕭人俊

▲本報廣告定價

零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元

外埠另加郵費其每月五角外每月一元

▲本報廣告白費定例

登至半年者白分期收費半減截止前數收足先此聲明以免後論短期白費酌減

日一十月二十年九十國民華中

## 金點牌佛及尼亞香煙

君必須吸金點牌佛及  
尼亞香煙因其具有爽  
心提神清涼之煙味  
其為雅達煙草有限公司  
司在英國製造者定必  
品質超羣

倫敦雅達煙草有限公司啟



中華民國十九年十二月十一日

羅奇生個字號  
開創九十餘年  
振興中國土貨  
專選地道烟葉  
自製馬嘜紅烟  
辟瘴除痰效驗  
故并擴展覽會  
政府獎牌記念

中街一十七號

石叻羅奇生司  
理人黃德仁啓

電話二三八五

蔣主席已經定明天離湘赴滬，不久也要到長沙了，或許他到長沙也召集一個軍事會議，也即把何捷扣留。事實是否要如此，現在固然難以斷定，不過何捷地位的岌岌可危，我們不難由此便可明瞭一個大概。在不動聲色間處理非常的事，聽說此非有過人之才不能以做到，但是這夠使我們民衆驚慌欲死了！我們總希望對於可痛痛快快幹下去的事，就毅然地痛痛快快的做去罷，何必多弄玄虛做什麼呢？嚴辦何健，照我們看來，原是不必多裝什麼不動聲色的古英雄的本色的，儘可痛快地幹下，事實上並沒有什麼爲難。

我們若從，蔣主席到漢口，到長沙之後將要做出什麼花樣來，未審何健的頭銜能夠安然無恙不？若從，世間出乎意料之外的事往往是多得很！

吉安事件蔣今始扣留鄧英  
蔣介石定明天離贛赴漢口  
閻拒絕張發表對時局意見  
商徐等欲雜牌軍離去山西

蔣在南昌扣留失陷吉安罪首

將定明天離贛往漢然後赴湘  
贛省受匪禍各地將設立善委會

蔣已委出吉永樂二地留守司令

蔣介石。昨午再在南昌召集張輝瓚。公秉藩。

鄧英等將領開剿匪會議。並詢各將領關於剿匪經過。席未終。鄧英即被蔣所扣留。因鄧前守吉安不力。又畏匪如虎。坐使吉安失陷。生

靈望夙 來迭接華人控告呈辭。歷數鄧氏剿

匪不力罪狀。蔣已有繩之於法之意。迨此次

到轄實地調查。得悉人言非訛。故昨召集會

議爲名。於不動聲色中。將鄧扣留。傳將解京。

嚴辦

蔣介石因吉安等地被共匪蹂躪。破碎不堪。

人民無家可歸者甚衆。雖各地慈善機關現方

設法救濟。但以粥少僧多。慮有未周。又兼地

方大亂之後。急待整頓之事極夥。爲此。故將

決意在吉安。永豐。樂安。及其他受匪禍荼毒

之各縣。設立善後委員會。以救濟各地難民及辦理善後事宜。根本救濟之善後規章。大綱已與贛主席魯滌平等嘗經幾度討論。一切詳細計劃現在起草中。蔣又以吉安、永豐、樂安、三地爲贛省重鎮。共匪時常出沒其間。現匪雖南竄。但此三地應駐重兵防守。以免時過事遷。共匪再乘虛襲擊。重苦居民。故決定委羅霖爲吉安留守司令。公秉藩爲副司令。張輝瓚爲永豐留守司令。譚道源爲樂安留守司令。令其各率所部駐防該三地。

天十二日離南昌往武漢。廬山之行。現已取消。蔣擬到漢口稍事逗留。視察鄂省剿匪情形後。乃始南下湘省。視察岳州長沙各地。漢口行營主任何成濬。昨已先返漢口。籌備迎蔣。

### 張欽閻發表對時局意見被拒絕

徐永昌商震欲雜牌軍離去山西

閻錫山令張蔭梧到津隨彼出洋

★張學良現仍在津。何時返瀋。尚未

再派代表生日。租界見閩錫山。青園表示討奪。

王汝什表行。和易見開金口。謂開表。示對兩局意見。並希望國將其意見。草一宣言發表。

以公問全國人民見草一宣言發表

以公開全國民衆。因下野。對國事已拖不過。

問愈度故糞張此種要求已婉辭拒絕閻并

謂：本人行將出洋。無心處理各事。對山西善

後問題。應與商震徐永昌兩人商量辦理！無

須徵求本人意見云。

○商震徐永昌。昨日聯袂由太原往天津。擬與

張學良磋商善後聞商徐二人因晉省

經濟困難。每月軍餉負擔。已不勝其苦。除晉

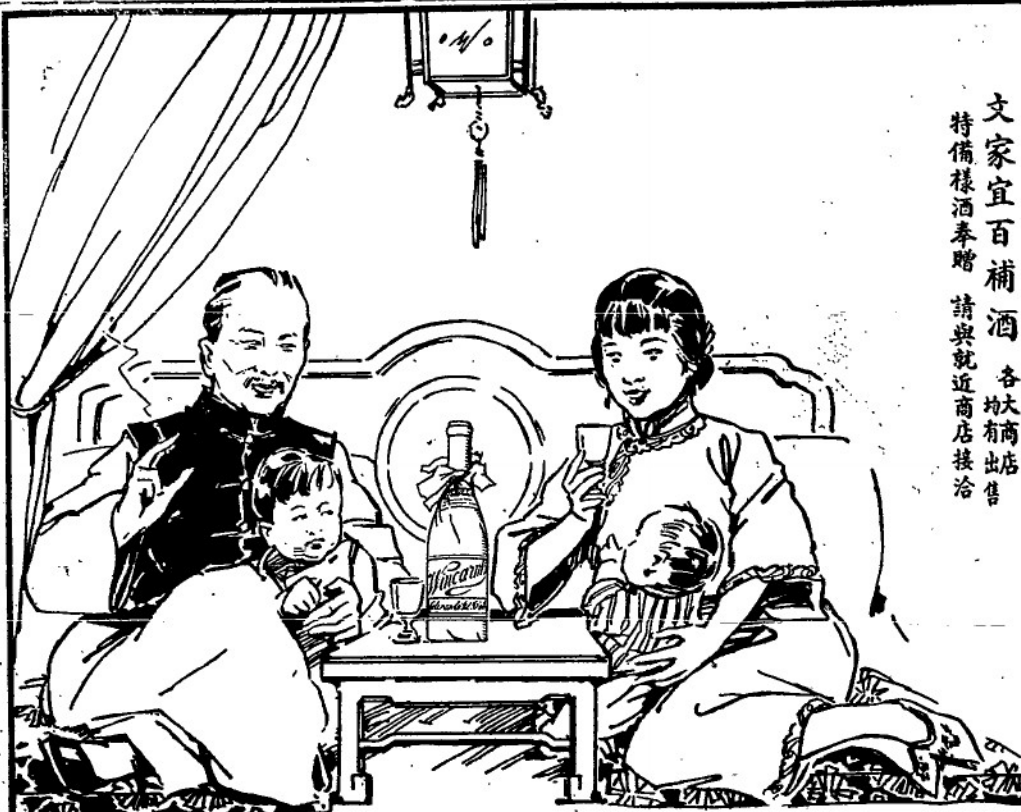
軍十萬能勉力維持外。實無法供給雜牌軍軍

餉緣在晉之雜牌軍如馮玉祥部孫殿英部

高桂滋部統計亦幾十萬人。晉省經此次大

單之餘 財政已陷於涸竭地步 故商震等因





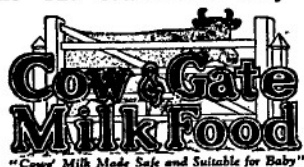
康強歡樂 佳兒滿堂  
文家宜百補酒之功也  
父母常飲此補酒 身體  
強壯必多男子 且都  
強健活潑 君欲闔家大  
小康健快樂 每日應飲  
文家宜百補酒 各大商店  
特備樣酒奉贈 請與就近商店接洽

Sole Agents:  
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.  
(Incorporated in Straits Settlements)  
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

# WINCARNIS



"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby



得購可均店商店所大各

S. R. Samsom  
98, Robinson Road,  
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

這個小孩係一平及廐一標牛乳給他長大的令郎最  
好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳  
製自英倫為小兒最安隱之牛乳也

發熱咳  
嗽與腸  
胃不和

為嬰孩自己藥片治癒於茲錄  
小兒咳嗽發熱起于肺病者多起於腸胃失序者實多又出牙時期小兒每咳嗽發熱或出疹凡  
遇此種病症若投以嬰孩自己藥片一二劑往往咳可立止熱可立退諸症悉愈無事矣  
江蘇蘇州周君小兒周來書云「小兒在食年七歲近患咳嗽發熱夜不安飲食不進追後  
喉疾轉劇而面頰紅赤均難實效直至友人介紹服嬰孩自己藥片方得痊癒服藥一星期盡然  
痊癒免致成之險特此來函并鳴謝個一嬰孩自己藥片能治小兒各種腸胃疾病東總發行所星架  
坡亞歷士醫藥局各埠藥房均有出售



平備準防冬之君

血旺平腦強乎可保痛風或其他  
冬病不再為患乎

因寒氣往來而憂心者固大有人有患咳嗽喘急者之患濕溫者  
受之患風者皆神經痛或腰腿痛者亦莫不憂其此病甚難大可不必  
有於已深天氣未寒天預服韋廉士紅色補丸以防 腎氣血旺強無疾  
不發因此丸補血氣血之  
功聞名天下將近五十年治癒  
老少諸病以及痛風等症無不  
靈驗即如江蘇蘇州周君  
人皆稱奇者其一也也云  
「民十一冬間人在威風飲酒  
燒火未熄衣又未寬飲酒已深夜睡熟於其時即發熱咳嗽吐胸悶  
目眩頭暈神疲腰腿痛連三日熱愈甚咳嗽愈劇成癆瘵遍身疼痛骨  
尤甚腰間中腰未愈金盡時止步履艱難如是者三年形瘦骨立近幸  
得老友周君介紹服用韋廉士紅色補丸九兩瓶之後痛即減輕咳嗽  
症悉愈現在體格壯健精神活潑實九丸之功也實深感謝」  
韋廉士紅色補丸各藥房均有出售或向星架坡亞歷士醫藥局函購亦可



。據傳姓各(一)亞文民(二)亞夏勿多拿。某族令長函文申辯

爲取保故探長監卽不其

手足。實人之常情。故

少年約卅餘名。結隊聯率

譚匪係曾被政府驅逐之人

堅若金鐵。故當以陳文惠

如此前排中排既均有











女子理髮用  
司丹康美髮油  
最為經濟

**Stacomb**  
MAKES THE HAIR STAY COMBED



每晨祇用少許保髮終日光  
氣味清香顏色鮮艷  
且可滋潤皮膚使髮光澤  
在髮色烏黑實尤為可貴  
康之特字認明正老牌勿  
為劣貨所欺

摩拿非逸實限公司  
聯合大建築內

售出有藥房洋店發經各



體魄堅固  
病魔難侵

康健乃人生第一快樂君亦願強壯如圖中人否請  
常服散拿吐瑾延年益壽粉能使肌肉堅固力量  
增加誠健身唯一之妙品也且此粉原質俱貴重藥料  
用以治神經衰弱等症靈驗如神功效迅速回復精  
神最補之良劑舉世罕有其匹君如不信請試之便知  
其言不謬也

SOLE AGENTS:  
Henry Waugh & Co., Ltd.  
SINGAPORE,  
KUALA LUMPUR,  
PENANG.



**SANATOGEN** 粉壽益年延瑾吐拿散  
The True Tonic Food

靈匹司亞那然買購當應當隱欲

當各藥房買亞司匹  
靈匹司亞那然買購當應當隱欲  
之手腕購買可保之  
然亞司匹靈匹司亞  
各種藥房均有代售  
化力不重阻礙於心  
房不中斷提此種神  
效靈驗之藥餅經無  
敵之美而有益之藥  
士藥房並設賣此然  
而亞司匹靈匹司亞  
除痛苦其功用極為  
靈驗用後對於身體  
並無妨礙

**GENASPRIN**

標商隱安此靠請



售出有均房藥各片五十三博每  
總製司公限有仙那然英京  
司公限有活利軒 人理代  
「司公限有氏吉為日普」  
歐吉 谷曼 蘭棉 絨板 洲星  
Agents—  
HENRY WAUGH & CO., LTD.  
(formerly Kutz Bros., Ltd.)  
SINGAPORE, PENANG, MEDAN, BANGKOK,  
and KUALA LUMPUR.

告忠之麗佳

或則脂肪但不宜任其過夜須於臨睡時擦去因其能塞毛孔易致  
種皮膚病如小疹之類故不可不慎  
須認明棕欖油皂與普通肥皂之別  
已知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或與他色  
皂以棕欖油皂之皂即此種棕欖油皂購買時須認明外用青紙包裏有  
底金字蓋印 Palmolive 之封條紙及其包裏面紅色封條上之 Palmolive  
字樣 棕欖油皂從來未有不加包裏面出者  
棕欖油之惟一特色為全球無價之美潔與衛生也



年歲老而面黃之弊亦非益損故年老者亦宜  
所最不惜於勞心者也但在今日四十五十  
之婦人亦不甘於年老者之面貌去其面之下面  
任其皺縮其令人可受之面影有以保護其面  
之美麗而延長其青春之歲月也有一種獨特  
而滋潤之藥油其油即棕欖油皂是也  
欲使容光煥發當依下開方法不勝行之  
每日之早晨每日之午間及臨睡之前當用棕  
欖油皂洗滌面部用兩手輕擦面部使皂  
沁入皮膚毛孔然後用清潔之冷水洗滌使  
用面巾拭之使乾則可美其容光可隨意敷用香  
粉

Sole Distributors—  
DODGE & SEYMOUR LIMITED.  
Laidlaw Building, Singapore.

▲金有退讓意

威之第一個步驟：五：總  
學生對於社會登陸嚴重之

：體是貪利忘義：查日

：案已定爲下月十八日云：

德國醫聖愛迪那博士新發明  
德國威彌鄧大藥廠鄭重煉製

▲品質最高貴！  
▲功效極神速！

▲富有持續性！  
▲絕無副作用！

確是現代最進步之標準補物！  
操內分泌液製劑之最高權威！

男女老少，四時可服，  
功效之大，一試便知。

服百老同七天。飯量增加，面色紅潤。  
服百老同半月。夜眠酣暢，腎臟精足。  
服百老同一月。氣血旺盛，精神煥發。  
服百老同三月。轉弱為強，返老還少。  
歷經各國名醫實驗，證明  
全世界服過者同聲贊美。

愛迪那博士小影

景全廠藥大鄧彌威

### 百老回發小明史

自法國生理學大家勃朗斯可博士。及奧京維也納大學教授史日那博士相繼發表對於返老還少之學說實驗後。遂引起全世界醫學界之重大注意。關於內分泌學之研究。乃至極一時。各種內分泌液。亦接踵而起。惟大半均係未深刻研究。實然同質。只圖近利而不顧信用。故其藥力至微。而流弊孔多。德國醫學博士愛迪那氏日。心誠。冀求補救之道。乃抱定大無畏精神。屏棄一切俗見。伏處實驗室中。參照勃朗斯可氏原理。再行旁搜博採。不厭求詳。廣而宏之。悉心研究。窮多年之光陰。無數百次之試驗。始發明一種內分泌之結晶「盼好而露」(Panthenol)用作百老同之主要成分。其功效超過普通內分泌液製劑十倍餘。為當世最進步之新補品。

百老回價目 每盒服一星期每瓶洋五元正  
每料服五星期每瓶洋十五元正

△奉送實驗百老回說明書函索即寄▽

中國南洋獨家經理 上海英界白克路 柯爾登洋行  
南洋羣島總經理處 新嘉坡水仙門 柯爾登洋行  
各埠分行及經理處  
 奉天 哈爾濱 香港 廣東 天津 漢口  
 大連 瀋陽 汕頭 廈門 北京 九江 青島  
 濟南 福州 南京 重慶  
 各埠藥房均有出售。購時請指明男用或女用。





番叻六甲街門牌三號C二樓

副正主席	薛中華	董	公應祿	來高里亞夫	總司理	李慈
主席	王炳池	李安瑞	黃兆珪	嚴雪村	司理	李慈

本堂出品之良藥。黃金油。八卦丹。頭痛粉等。因藥力宏効。風行華僑。而一般味良圖利之徒。遂從而假冒混冒。五光十色。層出不窮。在南洋羣島。已屢有破獲。亦經各該政府。嚴重懲辦。餘如暹羅內各地。假冒混冒者。更不乏人。近我國國民政府上商部標局。為保護華僑實業。維持人類安全起見。以廈門代心窩標為黃金油。上海保安金狗標為黑萬油。上海總巡警行獎金油。上海大連行太極丹。上海保安金狗標濟水。汕頭安南平安堂。廣東廣州堂。廣東西樵芳八卦油。汕頭安南標八寶丹。廣東西樵芳八卦丹。并直隸省六家安南金佛藥廠八卦油。汕頭仁德藥房八卦丹。汕頭元安堂金雙龍八卦丹。汕頭安南標頭痛散。共計十三家。其所用商標。馳名。或有誤用者。與本堂各藥。多有相冒混之處。冒混他人商標。有觸刑律。且藥之好否。尤有關係生命。遂分別指令上述各冒混之處。令其一月內。將所有存貨。自動銷燬。呈報。茲將其文。抄錄于下。

為令遵事。案據虎標永安堂呈請以該商所使用之(狗) (狗標) (虎標) (濟衆水) (黑萬油) (八卦油) (獅標八卦丹) (雙龍八卦丹) (虎標頭痛散) 商標。有仿冒該堂者。虎標之藥。悉照禁禁。依該處等情。查虎標永安堂。老虎商標。業經本局核准。補行註冊。列入第九〇九號。并登報載。茲將該商標公報在案。該商商標之兩相核對。原有仿冒之嫌。按現行刑法第二百六十八條之規定。意圖欺騙他人。而造已註冊。或未註冊之商標之嫌。處二年以下有期徒刑。得併科三千元以下之罰金。二百六十九條之規定。明知為偽造之商標而販賣之貨物。而販賣或寄賣賤價而陳列。或自外國輸入。處六個月以下有期徒刑。得併科或處罰金一千元以下之罰金。商標法第三十九條。及四十條各有各種罰則。到之規定。該商商標。悉照我國刑法。本局特令警告。仰該商於文到後。即將該現用之商標。註日停止使用。并限於一個月內。將所有存貨包裝。盡行銷燬。呈報前來。以憑核奪。果為發售貨品優良起見。必須使用商標。該商儘可從新製設。呈請註冊。以資保護。倘途限後。仍不遵辦。或陽奉陰違。一經察獲。恐難逃相當之法律制裁也。除批示外。此令。

虎標永安堂膠



註冊商標



或水久久浸成，一瞬間遊是在遇之者有習之之道否耳。陳馳名成而以神傳而實見，這者爲數非特授徒執杖以而俗口，且見解者亦事之。常凡斯斯，然則蓋其處而大蓋皆爲大便秘結與肝胆失調所需，以免降之者，數劑清導丸而已。

河北昌黎張吉生君來書云：「據子經驗清導丸種種爲療治便秘口燥舌苦面赤肝火熾盛等症之無上良藥，蓋已屢試屢驗矣！」云云。

清導丸性和効大，並治頭暈耳鳴痔瘡腫痛預防流利傷寒減輕痔瘡痛苦各埠大藥房均有轉運丸出售。或向星架坡康士醫生藥局函購。

PINKETTES

店商大豐會 羅填能庇叻石 理代總洋南





彼之身體長大快速應道  
對於君因君勉勵每日用  
麥片為糧食有速效之身  
體康健無非為君供給食糧  
特別之麥片糧食該糧食能  
堅固骨節助長肌肉增進  
大體康健使大體質麥片  
為各人易滋補之糧食諸君  
每日實行施用尤其在於  
早晨之第一餐此種麥片未  
曾經過人手接觸之也  
七〇〇

Quaker Oats

只 要 一 次



Cognac  
Bisquit  
比 本 奇  
板 蘭 地 酒

只要試嘗一次！便知到他的特別  
醇潔更可令你加入上乘飲客團裏  
他的濃厚品質是沒有可批評的

理代總

司公限有弟兄派杜  
號九H街沙素地叻石

芬 芳 之 氣

多從煤質而來煤汽亦來自  
同一源流雖其氣味不相同  
但其用較著  
請惠臨工部局煤汽部陳列  
室無任歡迎



「吉列素」於一年前曾有包含此種日  
光生機素誠為小兒食中獨一無二之  
補質諸君有無察察此種日光生機素  
加入吉列素中其功用為何何益其  
功用為使小兒免除一切衰弱與嘔吐  
不特如此能使小兒肌肉堅健骨節純  
潔齒牙堅固所以為父母者不可不用  
日光「吉列素」養育其子女也

SUNSHINE

Glaxo

Wholesale Agents:-

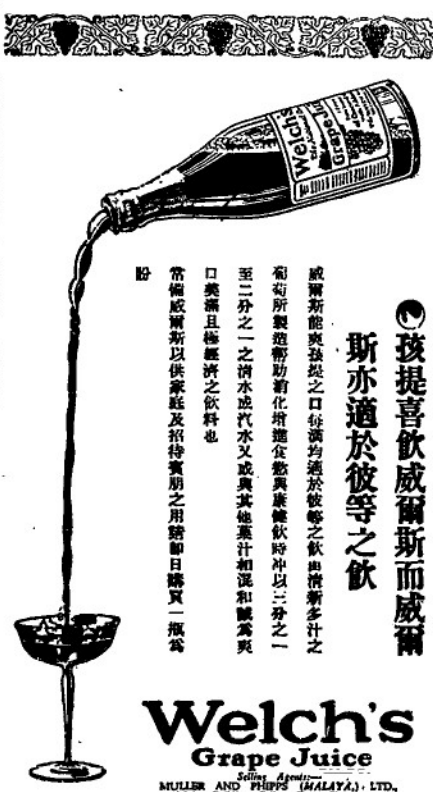
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.

Singapore Ipoh and Penang.

新加坡善後會  
啓事  
茲者本會自一九二六年成立以來  
對於困難人延延之職業及予  
以經濟之援助均頗有良成效績凡  
有欲入會者請向本會索取公休  
日之每星期二及星期四下午三  
時至四時到本會商議天宮辦事  
所地址即元接洽可也特此佈告  
啓事

吉屋出賃  
啓事  
茲有路三七六號D  
路三七六號E  
路六十三號  
上連三間屋宇欲租者請來接洽此  
佈  
民國十九年十二月八日「乙」

柔佛法庭  
一九二九年九月九號地契  
為通告事本公司現奉柔佛法庭命  
令訂于一九二九年一月三十一日星期  
六下午二時半在柔佛高爾丁宜  
當衆拍賣在柔佛高爾丁宜區之地  
段約四英畝二律并九條地役包  
含于柔佛政府牙蘭第三〇一二號  
于一九二九年二月廿四日所判  
決者「莊册呈第四九五七一號案  
部第六號第一四七七一」一切  
詳情如蒙下詢當立答覆此佈  
柔佛拍賣人查汝拉歐亞打士率  
柔佛法庭勿拉飲五號  
一九三〇年二月三日 啓



孩提喜飲威爾斯而威爾  
斯亦適於彼等之飲  
威爾斯葡萄汁之口每滴均適於彼等之飲由清鮮多汁之  
葡萄所製成助消化增進食慾與康健飲時沖以二分之一  
至二分之一之清水或汽水又或與其他果汁相混和調為爽  
口美滿且極經濟之飲料也  
常備威爾斯以供家庭及招待賓朋之用請即日購買一瓶為  
盼

Welch's  
Grape Juice

MULLER AND PHIPPS (MALAYA) LTD.  
Sole Importers, Singapore.



破壞健康者蚊也  
許多怕蚊者因甚怕受其傳染之痛苦但受其害之甚多之症則則病立至  
可不畏哉  
蚊乃唯一之負帶熱病菌之蟲等以破壞人類之健康  
為防護傳染及欲享家庭之快樂者請用「弗力」殺蚊且可殺滅其  
他中之虫類絕無傷于人類亦無汚之虞  
十口

FLIT

售出「力希」之密封有唯見起罐防者請為



水質清潔  
氣味芬芳

首屈一指之飲料

價格

大罐每打六打六角 小罐每打五打五角  
大罐每打八角 小罐每打六角  
特製汽水新裝水  
成裝每打一元二角半 手裝每打一元

星洲安順律六十三號  
鳳凰標汽水公司  
電話三四六六號  
特一公司啟

鳳凰標  
汽水



德國殺菌清毒藥片

馬六甲會豐商店總經理

花毒之  
毒比蛇  
更毒  
世界最驚人的搜毒  
殺菌清毒藥片能清毒  
血中毒氣則除白濁赤  
濁砂淋血淋婦女白帶赤  
帶白淫諸毒連年花柳梅毒  
各症  
鹿標清毒藥片乃德國大醫師  
康寧氏秘製藥試屢驗無不神效  
日久皮膚瘡癤似有破咬虫行毒紅  
耳熱癢癢等症均能療治痊癒



石叻大馬路會豐商店

每瓶四角每打四元

此黃丸專治黃食黃腫四肢  
痿黃無力應驗如神兼治婦  
人閉經長流白帶皮黃骨瘦  
及男婦長寒發冷等症功效  
極速

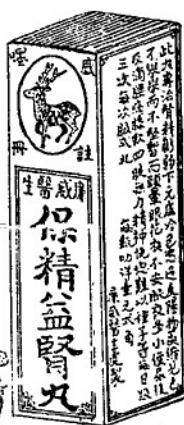
達源和福芝館特製



買黃紙時認明

黃丸

總批發處 石叻大馬路會豐商店



腎為人身至寶  
時要培養為宜  
氣體既然充足  
弄璋弄瓦可期  
甚至精血虧損  
夢中遺洩咸宜  
保精益腎此丸  
腎病種種能醫

最大効力



調經補血

茲將羅臣大醫生調經丸治症列左  
一治經期前後見肚刺痛  
一治經期前後見腰骨刺痛  
一治經來或多或少或遲或早  
一治經色或黃或淡或瘀或赤  
一治一月經來數次多少不一  
一治行經肚痛大便閉結  
一治血山崩流血不止  
一治白帶赤帶白淫  
一治產後瘀血未清  
一治子宮虛冷多年未孕

石叻大馬路會豐商店總批發

經調是婦女之幸福





397

者編 末

龍江被難記

增玉

代序

其正的確愛，是難在兩個戀愛當局者的中心的：成功固然可喜，失敗也極平常，只要這兩個中心永遠不會動搖，不會變化。

歌，舉行戀愛成功的典禮。——「龍江被難記」是他倆在茫茫海中的一則那之記述，原是不出他倆多大的愛戀的史乘。假如一羣在龍江的讀者眼光裏，如也不難於字裏行間窺其全豹。

一 別新架坡

從灰色雲漢，煙霧迷漫的江南，跑到風行橫行的炎荒島上，已不知過了多少度風和日麗了。

二 到海邊

跑回船房到六號散步時，無意中撞着穿黑呢套裝的婦人，她們一見我，便緊緊的圍攔起來，并問起我的姓名。

富有個性的森林，雖有南風和煦和滋味，處處足以使人迷戀，沉醉。

一條狹窄的公路，沿着兩面起伏不平的岩油山，蜿蜒曲折，不知名的野花香草，噴散出陣陣清香。

告別了許君，跑出來N公司的時候，許君已給我備了一架汽車，我坐上車，一溜煙的跑回寓所，匆匆的整理行李。

過了六天五夜的艱苦的航海生活之後，船於廿三日當最先發開往暹羅之時，始抵龍江港外。雖然那天是陰天，江南的三月氣候，還帶點北國餘冷。

偵探員的派員，一見我們進來了，便各執的招呼，等了半刻鐘，大家招呼了一聲之後，他拿了一張紙，上面寫着「歡迎」兩個字，他拿了一張紙，上面寫着「歡迎」兩個字，他拿了一張紙，上面寫着「歡迎」兩個字。

過年

剛青

「過年」在舊時代是多麼的引起了興趣，因為有新衣服穿，新鞋穿，這在我們這國是極大的例外。

在第二年的時候，國家裏面起了種種問題，使我的性情越發怪僻了，越發怪僻了，因為這時期在現代青年無不感嘆的是：這是不過關了，結婚受戒的結合。

又那能為我們欣慰呢？所以我和L君便只好乾着肚皮了。

去年在上海，張中和L君等同居在西門路，因為各人都是窮小子，直至元旦的一天，弄得沒有飯吃。

今年過年，是到暹羅國的時候，然而現在是暹羅地，一個人，而L君等等的消息已不是消息，他們是否依然在上海？抑或流落他鄉？到現在還是不知道。

細雨中

過去

返鄉離記之十

這雨，天晴了，一輪紅如血日的落日已在天方圓映。風滑滑的海水，一片金黃，好像春天裏天鵝湖裏的荷花一樣。



此酒之功用... 凡患此症者... 必予永不忘懷于夏露

# Hall's Wine

此酒之功用... 凡患此症者... 必予永不忘懷于夏露

## 藥奇可止咳丹

使痰化水之藥... 咳之為病有似寒非寒之咳... 治法治之... 使痰化水而氣

皮膚病之兩種靈藥... 治皮膚病之法... 本有燥性與濕性之分... 別如內科之有熱症與寒症之不同

## 非洲樹皮丸

### 補腦生精 清補奇藥

非洲有一種樹皮，該地土人，視為無上珍品，採而食之，精神陡增，英國某名醫，旅行該處，探回研究，知其

治神經衰弱諸症，其效如神... 治腎虧陽萎等病，立服立效... 治遺精夢洩等病，病愈斷根

總發行所 上海四馬路五洲大藥房... 總代理處 怡保太平會豐商店

南洋各島各大藥房均有出售



各省各縣代表：並選納與總商有關各機關：如財政軍政農礦工商各該省各縣代表：以及各省布政府各該商會等：舉行全國總商會：將特許各運價：從新改訂：爲此次購貨會查照：屆時派員出席：並先行將特許貨物各情形：水陸運輸情形：以及對於鐵路規定運價之意見：詳細調查核對：於本年十二月廿日以前：將該地農產工業及其他貨物產銷

編教挖中：因該處水深流急，向不抽水。	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
至少需款三十萬元：剩因預算未定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
已拖置船塢拆毀：即以其零件補	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定

編教挖中：因該處水深流急，向不抽水。	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
至少需款三十萬元：剩因預算未定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
已拖置船塢拆毀：即以其零件補	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定

編教挖中：因該處水深流急，向不抽水。	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
至少需款三十萬元：剩因預算未定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
已拖置船塢拆毀：即以其零件補	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定

編教挖中：因該處水深流急，向不抽水。	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
至少需款三十萬元：剩因預算未定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
已拖置船塢拆毀：即以其零件補	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定

編教挖中：因該處水深流急，向不抽水。	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
至少需款三十萬元：剩因預算未定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
已拖置船塢拆毀：即以其零件補	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定

編教挖中：因該處水深流急，向不抽水。	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
至少需款三十萬元：剩因預算未定	要舊名單：經利達江平：雖已救收回	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定
已拖置船塢拆毀：即以其零件補	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定	燈位定四：燃料用煤斤：工程期預定

安南艘：已拖置船塢拆毀：卽以其零件補

欲保摩托巴士及出租客車者注意凡照工部局章程投買保險者請向絲絲街門牌一百八十七號華僑保險有限公司接洽便  
電話五八〇八

總代理石叻大馬路會豐商店

一九三九年十二月十日  
 辣人 女 麗玲

是佩飾勿要疑  
總代理石叻大馬路會豐商店

偏  
是偶請勿要疑





在養正學校禮堂演講

友愛社努力爭取

理僑飛電請救

發。其原電云。廣東省政府

——  
哈 尔 滨

忽黑雲覆天。風雨淋漓。瀑

一箱之儲。頗受損失。由  
倒數間。至下午。水勢始漸

# 一椿奇異事

赤身・御潔白之陣。鞋襪

人似被毆負傷。即雇人力車

[illegible]



寫書筆水沃都克派之利流用  
飛如快其

水筆能夠繪圖下的文更速而繪圖下的手脫  
所以閣下應一試這種畫寫極快之水筆  
蓋其筆尖其筆名開通最速利之派克都  
沃自來水筆予閣下一試此筆一着于紙上  
極爲流利迅速而又不用力  
此筆無異與普通許多改良之派克都沃水  
筆能管理其墨水依序流出適足應用使閣下  
書寫絕對不需用力  
不能破紙之派克都沃筆係用四巴仙之墨  
水故仍舊輕白金之筆尾極爲耐久耐用蓋每  
支派克自來水筆之構造均足使用者感覺其  
輕快也各上等貨店俱有此筆存貨閣下儘可  
前往參觀諸君欲得其正之派克筆者請認其  
其筆桿上刻有 Geo. S. Parker Duofold 之字樣

元四十者等優  
元十者等次  
元十者裝女

月用凡文及簿記 筆水來自沃都克派

Parker Duofold

司公限有多門及威號二廿坊佛萊坡嘉新處理代



產名一第界世

安住蚊煙香  
臭蟲立斃藥粉

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃子  
子而威。臭蟲亦暑穢而生。不但與衛生有關。而且能  
致發亂暑疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及  
臭蟲藥粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品餐會。  
屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡迎。凡煙少許。  
雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實爲家庭之寶。  
諸君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠各大藥房及洋廣雜貨號均有發售  
◎近來假冒甚多必須認明牌號



◀ 酒卑烏標狗 ▶

稍有見識之人常購飲烏卑酒以其能令飲者強健  
而有精神但必須購買雄狗標由納勃卜達有限公  
司製釀者方有此効力是以購時須注意樽上有無  
上誌之商標也



唯一代理牙直利有限公司  
SOLE AGENTS -  
GUTHRIE & CO., LTD.  
(INCORPORATED IN S.S.)  
SINGAPORE  
[在三州府註冊]

地彌爾得山



此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥  
蓋如熱法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日  
痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根  
保無復發故泰西各國諸醫無不謂之淋淋聖藥中  
國通商各口一經藥房亦無不樂爲代售以愈沉痾  
惟 賜顧者須知此藥惟法國獨地一家所製方秘  
不傳名馳天下故於每丸藥上有印記者庶非假  
冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不聞  
斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四九至  
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須清  
養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

Chinese-Singapore

總峇錫父子公司

BARKER SON & CO.  
SINGAPORE.



# 屈臣氏名沙汽水



南洋總代理  
商業公司  
丹戎巴葛路  
電話二〇二一

## 報叻

日一十月二十年九十國民華中

雞牌軍之衆多。擬設法使之離去山西。以減輕晉人負擔。但此舉非與張學良切實磋商不可。蓋雞牌軍離去晉境。須先籌商駐防地及軍餉問題。庶不致使其無所覓食。傳徐永昌此次赴津。係爲磋商此事而往。

閻錫山令張蔭梧抵天津。與彼一齊出洋。閻在津寓所少見客。態度十分消極。

馮玉祥代表劉治洲。偕石友三代表。到津晉謁張學良。請張調停馮石兩部防地問題之爭執。張准予調解。並希望馮玉祥早日出洋。勿勾留華北。阻碍北方善後之解決。

捉拿匪首每名懸賞五萬元  
附從匪類今已悔過者免究

蔣介石令飛機隊往贛湘之南各地散發傳單。懸賞捉拿朱德。毛澤東。彭德懷。黃公畧等共匪首領。謂如捉獲此等匪首者。每名賞銀五萬元。民衆被匪所惑。致被誘入匪類。現覺悟悔過。投降來歸者。一律免究。政府決予以自新之路。

### 熊式輝傷勢略有起色

熊式輝現在滬醫院治療。自昨日起傷勢已有起色。熊亦知人事。現可進湯粥類易于消化之食料。性命或不至有危險。楊永泰亦在醫院治療。因傷勢較輕。不難治愈。

### 榮鴻臚返井言接洽經過

榮鴻臚赴南京之代。表榮鴻臚。現已返抵太原。并各界曾開會歡迎。請榮報告南下

晉人之請。鄭州飛機隊。此後不再到太原拋擲炸彈。并民大可安居樂業。

遼張接見平商會各代表  
故都蕭條張有同感  
發展商務急不容緩

張學良在津寓接見北平商會各代表。討論發展北平商務問題。各代表之改善北平建議。張已容納。故都蕭條。張有同感。故決意設法回復以前商務發達狀態。

北平使館南遷之第一聲  
如是我聞

日本在上海界租內購有洋樓一座。以作公使館。日本代使重光葵。將于下星期遷入新署辦公。南京方面。謂此爲北平公使館南遷之第一聲。

共匪現尚未越過大庾嶺  
飛機隊返廣州報告

第八路總指揮陳濟棠。送接南雄告急警訊後。除一面調軍前往增防外。一面即派飛機。前往湘贛粵邊境偵察共匪行踪。現該出發北江偵察匪踪之飛機隊。已返廣州報告。謂共匪尚未越過大庾嶺。

戴季陶勸員生服從金氏  
廣州中山大學之擇長潮。現仍未解決。一部分反金學生。仍繼續罷課。昨日戴季陶特由南京電粵。勸中大員生。服從中央命令。及服從新校長金曾澄之管理。以得改善教育。力圖上進。不可虛擲光陰。荒廢學業。

日本近訊一束  
安達達理民政黨總裁

十二月十日東京電。聞安達內相已被推舉署理民政黨總裁。代行一切事務。以俟濱口首相之復原。

手術後。傷勢大有起色。今晨曾揮一函與代總理幣原男爵。此爲自遭難以來之第一次。并曾親自接見東京帝國大學總長小野塚氏云。

十二月十日東京電。陸軍大臣宇垣氏。患病多月。現已復原。今日復職視事。署理陸相之阿部氏現已解職云。

特別紀載  
魯旭初之談話

述被扣經過與馮現狀  
十六日南京函。馮國璋現狀。四月月中旬。奉蔣令赴滬。接洽軍事。馮國璋友三。曾隨以抵滬。十九日晚。被石友三扣留。翌日解太原。直在本月二十日始釋放。魯氏昨已回京。語記者。被扣經過。及馮現狀。與晉情形。詳述如下。

十二月十日東京電。聞安達內相已被推舉署理民政黨總裁。代行一切事務。以俟濱口首相之復原。

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

濱口總理自經施以

存

有

中

國

各

種

債

票

者

# 法蘭西地干路白濁丸



立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年...

白濁藥丸治五淋白濁尿管腫痛...

立見奇效

南洋總發行

金豐公司

報叻

日一十月二十年九十國民華中

## 婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功真可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

- 一治月經病 子宮病 陰室 內寒 病
  - 一治胎前 產後 腰腸疼痛
  - 其他 婦科諸症
- 總發行處 世同省三藥房  
總經理日本實業有限公司  
新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

## 營業種目

馳名實業 化粧品類 醫療藥品 工業藥品 薄荷樟腦 衛生材料 三象標 樹標 滅蚊香 醫療器械 牙科用品 硝子瓶類 泰永糖菓

味之素 美彩印刷 膠底鞋 價極相宜

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一  
日本實業有限公司  
住五五六二四  
NIPPON BAYAKU KAISHA LTD.  
Nos. 49 & 51, North Bridge Road, SINGAPORE

## 愛用參精者即為長壽福長一和平之本



補血壯身延年益壽  
正真 老山高麗參精  
全球無匹奏效如神

製造處 朝鮮京城朝鮮製藥有限公司  
南洋總發行 星架坡日本實業有限公司

## 味美兼除腹蟲衛生藥餅

### 聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥

每星期服用一次清腸開胃効能

煙蟲 諸症 提防假冒

製造處 大阪合名會社岩崎大海堂  
南洋總發行 新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號  
日本實業有限公司



## 衛生上好朋友

▲以羅菓子鹽  
請予身體以天然之輔助俾需要時以為抗拒使生命不快之小小疾病之用最好每晨飲用一以羅菓子鹽一次即功效立見矣



ENO'S "FRUIT SALT"

料飲好食之品為藥。菓子鹽 [羅以]

請用注意 常須購



LEA & PERRINS SAUCE

## (健康之柱石)

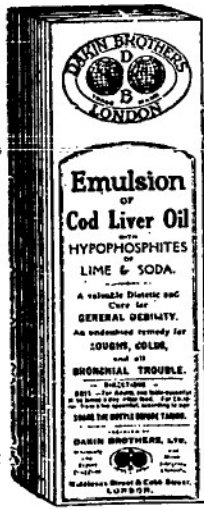
含有極富的維他命建造人身最有効力益精神補神無與比倫  
治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服  
一達金氏一外實無他藥  
各大藥房均有出售



DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS, LONDON.

所造製一唯 敦倫 司公限有弟兄金達



油魚鰵標鷹

露藥油魚鰵



# 大東影相館

報功

三期星

號一十月二十年八十國民華中

頁三第

日一十月一十年己巳

聞南京日領已令其本國船隻離去南京日巡洋艦平戶號。今日下午兩時已啟程赴滬云。

○十二月十四號北平：香港消息：在南北之軍事關係中，多數已於昨日由廣東轉赴滬聞南京：尚有粵軍八人：其時今日已抵滬云。

常州松江之兵變續訊  
常州駐軍之軍隊。現自宜興竄入浙江之長興。松江駐軍方策管轄。

現駐紮浙江湖州之方振武舊部。由方策管轄。防守江浙邊境。

杭州保衛團會剿周鳳岐舊部  
杭州駐兵之周鳳岐舊部。忽然叛變。反對蔣介石。欲包圍浙江省政府。

張靜江令浙江保衛團。會剿杭州之周鳳岐舊部。結果。繳得機關鎗數架。步鎗廿桿。虜獲數十人。又當場擊斃亂黨一人。

杭州秩序已恢復。惟市面謠言未息。人心仍不安定。

滬甯滬杭兩路恢復交通  
滬甯滬杭兩路。交通已恢復。路局為慎防發生意外。每班客車。皆派有軍隊隨車保護。

熊式輝將搜捕反動派  
熊式輝返上海。將設法搜捕上海反動派。熊昨日上午抵滬。下午開北一帶。即加派衛戍軍站崗。

孫哲生大發樂觀話  
孫科語人云。時局之糾紛。皆新軍閥爭權利奪地盤所釀成。而此次時局之現象。更使一般人得認識新軍閥之真面目。換言之。即予政府以肅清軍閥之機會。使全國軍隊。從事編遣。現兩湖方面。守備甚嚴。豫皖叛軍。極難侵犯。廣東則有朱紹良陳濟棠各部之防守。鐵柱軍實無可為力。總之新軍閥。無難一鼓而肅清云云。

鐵軍攻太和市迫近廣州城  
鐵軍擊敗花縣之譚道源部後。轉戰于太和市。

各部之防守地。雙方勢力均敵。戰爭甚烈。死亡甚衆。鐵軍志在必得該地。故更出力死戰。粵軍陣勢欠穩。太和市恐將被鐵軍所佔領。

又訊。太和市之粵軍。現漸不支。惟各高級軍官皆親臨陣地督戰。而何應欽又令各部須死守該地。因該地係入廣州最緊要之門戶。如該地失守。則廣州必危。故粵軍雖遭鐵軍猛烈之攻擊。現仍極力支持云。

若太和市方面之鐵軍勝利。則鐵軍今天可抵廣州城。

運到消息。鐵軍現將迫近廣州郊外。市區已聞鎗炮聲。或傳鐵軍已過太和市。惟尚未接到證實消息。

廣州市內已陷入恐慌之境  
廣州市內。此刻已朝夕聞見前敵鎗炮聲。居民恐慌異常。富者已紛紛遷家眷赴香港逃避。即城外之鄉民。亦紛紛逃往他處。目下廣州現況。已至十分恐慌之景象云。

又訊。廣州當局現又下特別戒嚴。前禁止晚上十時後不准一切車輛行人在街上往來。現已改早為晚上八時云。

前日廣州全市汽車盡被當局封用。發赴新街及軍田。以供前敵運需之用。

廣州市民自聞炮聲及炸彈聲後。人心惶惶。不可終日。且因當局禁止港報入口。對於前敵戰事。一概皆不知確實消息。昨日黃昏後。市面又發現大批傳單。稱粵軍將退守東江。鐵軍於三日內定可入廣州。勸市民勿助粵軍之糧餉云。因此。市民愈陷於無所適從之境。

黨大人亦愛惜性命  
廣州省黨部之執行委員。因反蔣軍節節勝利。粵軍行將退守東江。而廣州又危在旦夕。故均逃往香港。

又訊。廣州黨部日來已無負責人員辦公。尚有專電接在華僑社會一。請注意。

本公司出品各色膠底鞋。有黃有白。又有紅。均優美雅觀。柔軟耐用。各色中又分若干種類。任憑顧客選擇。總按其名。當有百種左右。單云。紅膠底一項。男鞋有精武。

衛武。達士。文士。修文。崇文。自由。女鞋有青。青。步雲。步月。其間或為絨面。或為布面。或武。須綁帶。或免綁帶。款式各殊。而精緻則一。此類紅膠底。研究製造。成績昭著。馳名已久。鞋。

與黃膠底比較。有異曲同工之妙。較之白底鞋。則有大淵之別。惠顧諸君。請認明鐘標。為荷。

新陳嘉庚公司

坡嘉庚公司

坡嘉庚公司

坡嘉庚公司

坡嘉庚公司

坡嘉庚公司

坡嘉庚公司

坡嘉庚公司

坡嘉庚公司

坡嘉庚公司



新陳嘉庚公司



十三週年紀念  
大減價五折並送贈券  
展期十五天  
光興莊  
許照湖  
民國十八年十二月五日

# 法國愛地干路白濁丸



此藥丸創於一千八百四十四年為世界上最靈效之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛眼三點鐘內立見奇效  
有疾者若急服此藥  
南洋各埠均有代售

己未年十一月十一日

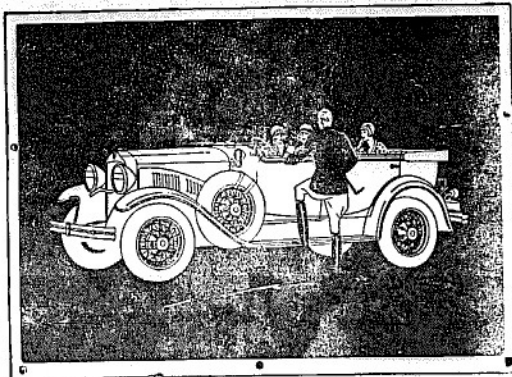
第四頁

報叻

星期三

中華民國十八年十二月十一號

## REO



六三一連

### 飛雲標汽車

每日、已克廉低價、耐用、美觀、件機、體操、新式、性能、優越、花其因、通敵、受辱、處刑、之、前、請、多、用、以、是、！、希、之、想、後、為、不、誠、美、求、更、美、求、位、候、！、前、不、出、聲、新、羅、標、花、車、

佛得力摩托有限公司  
FEDERATED MOTORS, LTD.

ORCHARD ROAD, SINGAPORE.



FRASER & NEAVE LTD.

AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

花沙呢洋行之獅標汽水  
出世已近五十年

沙示水大樽每打八角  
沙示水小樽每打八角

此種沙示水係以最老之中國方劑及最良

為原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常  
東方各處所不能比擬者

請時常購飲之

占門提之克士合地



此罐頭克士合乃用最熟之茄番  
製造味香適口  
增加每日食品

之美味各罐頭伙食店均有出賣

HEINZ MANUFACTURING CO., LTD.



衛生上之好朋友  
▲以羅菓子鹽  
請予身體以天然之輔助  
俾需要時以為抗拒  
使生命不快之小小疾  
病之用最好每晨飲用  
以羅菓子鹽一欲即  
功效立見矣

## ENO'S "FRUIT SALT"

世界全行風。菓子鹽。羅以。

健康之柱石



此藥油係

含有極富的維他命  
最有力  
無與比倫  
治療虛弱、咳嗽、一切虛弱病  
除服用「拉緊氏」外、實無他藥  
各大藥房均有出售

DAKIN BROTHERS LTD.

司公限有弟兄緊拉  
敦倫



此藥油係